

## ¿PUEDE UN CONSERVADOR SER NOMBRADO EN UNA DIRECTIVA ANTICIPADA?

Una persona que completa una directiva anticipada puede especificar la persona que él / ella prefiere ser nombrado como conservador. La corte considerará la recomendación y la otorgará a menos que haya una razón por no hacerla.

## ¿SI UN CONSERVADOR ES NOMBRADO, ¿TIENE MI CONSERVADOR QUE RESPETAR LA DIRECTIVA ANTICIPADA?

A menos que sea por orden de un juzgado, el conservador cumplirá con las instrucciones de cuidado de salud y los otros deseos de la persona a quien cuida mientras fueron expresados y hasta donde conozca el conservador estos deseos. El conservador no puede descartar la directiva anticipada de cuidado de salud de la persona a quien cuida a menos que el juzgado lo autorice específicamente

## ¿Y SI UNA DIRECTIVA ANTICIPADA NO ES RESPETADA?

Connecticut tiene leyes estatales que apoyan los derechos del individuo a la autodeterminación y acción legal puede ser tomada para que las instrucciones en la directiva anticipada o los deseos expresados del individuo sean respetados y llevados a cabo.

### **RECUERDE**

- Una directiva anticipada tiene muchas partes y no todas tienen que cumplirse.
- Una directiva anticipada no es lo mismo que WRAP (Plan de Acción de Recuperación).
- Las directivas anticipadas deberán ser revisadas y actualizadas anualmente. Firmas deberán ser renovadas cada año.

**PARA MÁS ASISTENCIA LLAMÉ A  
CONNECTICUT LEGAL RIGHTS  
PROJECT, INC.  
Teléfono gratuito 1-877-402-2299  
TTY 860-262-5066  
[www.clrp.org](http://www.clrp.org)**

*Connecticut Legal Rights Project, Inc., es una agencia que ofrece servicios legales a adultos de pocos recursos con condiciones de salud mental, quienes residen en hospitales o en la comunidad sobre asuntos relacionados a su tratamiento, recuperación, y derechos civiles en el estado de Connecticut.*

**Este folleto provee información general, no asesoramiento legal. Si tiene preguntas específicas, llámenos.**

### **Folleto sobre las Directivas Anticipadas**

Lo Básico sobre las Directivas Anticipadas para el Cuidado de Salud

Eligiendo un Representante de Cuidado de Salud

Cómo ser un Representante Eficaz de Cuidado de Salud

Agosto del año 2016



---

## **DIRECTIVAS ANTICIPADAS PARA EL CUIDADO DE SALUD**

## **LO BÁSICO SOBRE LAS DIRECTIVAS ANTICIPADAS PARA EL CUIDADO DE SALUD**



**Las directivas anticipada pueden  
proteger sus preferencias  
personales en cuanto a su cuidado  
médico**

---

*REPRESENTACIÓN LEGAL PARA PERSONAS CON  
CONDICIONES DE SALUD MENTAL*

## **¿QUÉ ES UNA DIRECTIVA ANTICIPADA PARA EL CUIDADO DE SALUD?**

Una directiva anticipada para el cuidado de salud es un documento legal que le permite a las personas indicar sus preferencias de tratamiento y designar a alguien que tome decisiones de su parte si ellos no pueden hacerlo.

## **¿QUIÉN PUEDE CREAR UNA DIRECTIVA ANTICIPADA?**

Cualquier persona de 18 años de edad o mayor que tenga la capacidad de tomar decisiones legales y/o médicas puede completar una directiva anticipada. El significado de "capacidad" es que la persona puede entender y apreciar la naturaleza de las consecuencias de las decisiones del cuidado de salud, incluyendo los beneficios y las desventajas de tal tratamiento y de llegar a decisiones informadas sobre el tratamiento y la habilidad de comunicarlas.

## **¿PUEDEN OBLIGARLO A CREAR UNA DIRECTIVA ANTICIPADA PARA EL CUIDADO DE SALUD?**

No. Nadie; ni una aseguradora, ni un médico, ni un proveedor de tratamiento de salud mental puede obligarlo a crear una directiva anticipada.

## **¿QUÉ ES UN REPRESENTANTE DE CUIDADO DE SALUD?**

Un representante de cuidado de salud es la persona que usted nombra con el propósito de tomar las decisiones sobre el cuidado de su salud de parte suya cuando usted no las pueda tomar. Un representante de cuidado de salud puede aceptar o negar la administración de cualquier tratamiento, servicio o procedimiento usado para diagnosticar o tratar cualquier condición física o mental, a menos que lo determine la ley. Un representante de cuidado de salud toma decisiones por usted tal y como usted las haya declarado en su directiva anticipada. En el caso que sus deseos no estén claros o si surge una situación que usted no anticipa, el representante de cuidado de salud

puede tomar una decisión en sus mejores intereses, basado en lo que se sabe acerca de sus deseos.

**Vea nuestro folleto: "CÓMO SER UN REPRESENTANTE DE CUIDADO DE SALUD EFICAZ".**

## **¿QUIÉN PUEDE SER SU REPRESENTANTE DE CUIDADO DE SALUD?**

Su representante de cuidado de salud puede ser un miembro de su familia o un amigo cercano en quien usted confía que pueda tomar decisiones serias. La persona que usted nombra deberá entender claramente sus deseos y estar dispuesta a aceptar la responsabilidad de tomar decisiones médicas por usted. Su representante de cuidado de salud no puede ser el médico que lo atiende; un operador, administrador o empleado de una facilidad de cuidado de salud donde usted resida a menos que esté relacionado a usted por sangre, casamiento o adopción.

**Vea nuestro folleto: "ELIGIENDO A UN REPRESENTANTE DE CUIDADO DE SALUD".**

## **¿CUÁNDO TOMA EFECTO SU DIRECTIVA ANTICIPADA?**

Su directiva anticipada para el cuidado de salud solamente entra en efecto cuando su médico primario decide que usted no tiene la capacidad de dar permiso informado. Esto significa que el médico cree que usted está incapacitado hasta el punto donde ya no puede tomar una parte activa en las decisiones de su vida y no puede darle a su médico una dirección en cuanto a su propio cuidado médico. En cualquier momento después del nombramiento de un representante de cuidado de salud, el médico que lo atiende le divulgará tal determinación de incapacidad, por escrito, cuando lo pida la persona que haya sido nombrada representante de cuidado de salud.

## **¿CUÁLES SON LAS PREFERENCIAS QUE SE PUEDEN INCLUIR EN UNA DIRECTIVA ANTICIPADA?**

Una directiva anticipada le permite declarar sus preferencias referentes a cualquiera forma

específica de tratamiento, incluyendo electroshock (terapia electroconvulsiva o ECT), un medicamento de marca particular, o cualquier aspecto del cuidado de su salud. La mayoría del tiempo sus preferencias declaradas se seguirán. Hay veces que la ley permite que sus preferencias sean desautorizadas como durante las emergencias y, hay veces cuando solo sus preferencias no son lo suficiente para lograr que algo suceda. Por ejemplo, el hecho de que usted prefiera un medicamento en específico no significa que un médico deberá recetarlo. También, el hecho de que usted prefiera una habitación privada no significa que su seguro lo cubra.

## **¿INCLUYE UNA DIRECTIVA ANTICIPADA DECISIONES SOBRE EL FIN DE VIDA?**

Una directiva anticipada puede incluir un testamento vital el cual cubre decisiones sobre tratamiento en el final de vida. No es requerido que sea parte de la directiva anticipada; la persona controla el contenido.

## **¿CÓMO SE LEGALIZA UNA DIRECTIVA ANTICIPADA?**

Bajo la ley estatal, hay requisitos legales para completar una directiva anticipada. El documento debe ser firmado por la persona, por dos testigos y un notario público, y tener fecha que fue firmada.

## **¿CÓMO PUEDE SER UNA DIRECTIVA ANTICIPADA CAMBIADA O ANULADA?**

Un testamento vital y los deseos sobre cualquier aspecto del cuidado de salud incluyendo la retención o suspensión de sistemas de apoyo de vida, puede ser anulado en cualquier momento y de cualquier forma sin tomar en cuenta el estatus mental. Los requisitos para cambiar una directiva anticipada son los mismos como al crearlo. Sin embargo, el nombramiento de un representante de cuidado de salud solo puede ser anulado por escrito, con la firma de la persona que lo nombró y la firma de dos testigos. El anular el nombramiento de un representante de cuidado de salud no anula las instrucciones de cuidado de salud.